



## Syllabus Development Guide: AP French Literature

**To the AP teacher:** Please take full advantage of this guide. It is designed to support you as you develop your syllabus for the AP Course Audit. The guide contains the following sections and information:

<b>Curricular Requirements</b>	The curricular requirements are the core elements of the course. Your syllabus must provide clear evidence that each requirement is fully addressed in your course.	<b>Important Considerations</b>	Aligned with the Evaluation Guidelines, these statements provide advice on the type of evidence your syllabus should include.
<b>Scoring Components</b>	Some curricular requirements consist of complex, multi-part statements. These particular requirements are broken down into their component parts and restated as “scoring components”. Reviewers will look for evidence that each scoring component is included in your course.	<b>Reference</b>	As appropriate, references to specific sections of the official AP Course Description or other pertinent publications are included here.
<b>Key Terms</b>	To ensure the clarity of certain terms or expressions that may have multiple meanings, each of these terms is clearly defined.	<b>Samples of Evidence</b>	For each scoring component, three separate samples of evidence are provided. These statements provide either verbatim samples from actual authorized syllabi or clear descriptions of what acceptable evidence should look like.
<b>Evaluation Guidelines</b>	These are the exact guidelines used by reviewers as they evaluate the evidence in your syllabus. Use these to interpret any requirement you may find ambiguous.		

Curricular Requirements	Scoring Components, Key Terms, Evaluation Guidelines, Important Considerations, References and Samples of Evidence			
<p><b>Curricular Requirement 1:</b> The course is structured to allow students to complete the entire AP French Literature reading list, published in the AP French Course Description. Abridged versions or films are not appropriate in place of the text.</p>	<p><b>Scoring Component 1*:</b> The course is structured to allow students to complete the entire AP French Literature reading list, published in the AP French Course Description. Abridged versions or films are not appropriate in place of the text.</p>			
	<p><b>*Note Each Curricular Requirement may be subdivided into two or more distinct Scoring Components.</b></p>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	<p><b>AP French Literature reading list:</b> the complete reading list that is included in the current AP French Course Description.</p> <p><b>Abridged versions:</b> shortened, condensed and/or simplified in both the language and narrative detail of a literary work.</p>	<p>The syllabus must contain all works and corresponding authors included in the AP French Literature reading list.</p>	<p>The syllabus should include the title and author of each work, as outlined in the AP Course Description. Specific chapter numbers should also be included where appropriate.</p>	<p>For more information and a detailed list of the required French Literature Reading List, please reference the most current copy of the AP French Literature Course Description located at: <a href="http://apcentral.collegeboard.com/apc/public/courses/descriptions/index.html">http://apcentral.collegeboard.com/apc/public/courses/descriptions/index.html</a> Page 25-26 and 44-46.</p>
	Samples of Evidence			
Sample 1	Sample 2	Sample 3		
<p>After the introductory paragraph the syllabus lists the required reading list including author and title of each required text, as it appears in the AP French Literature Reading list.</p>	<p>On the last page of the syllabus under the section titled, "Required Reading," the syllabus lists a complete bibliography for the required reading list including author and title of each required text, as it appears in the AP French Literature Reading list.</p>	<p>Under "Required Readings," the syllabus includes a complete bibliography for the required reading list including author and title of each required text, as it appears in the AP French Literature Reading list. Individual readings are also listed in the weekly course schedule.</p>		

<b>Curricular Requirement 2:</b> The teacher uses French almost exclusively in class and encourages students to do likewise.	<b>Scoring Component 2: The teacher uses French almost exclusively in class and encourages students to do likewise.</b>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	<b>Almost exclusively:</b> with the exception of administrative procedures, the instructor facilitates all classroom activities (listening, reading, speaking, and writing) in French.	The syllabus must explicitly state that the course is conducted almost exclusively in French.  A syllabus written in French is not sufficient evidence that the instructor uses French almost exclusively in class.	While an explicit statement <i>alone</i> is sufficient evidence, the syllabus may also include supporting evidence that the teacher encourages the use of French through classroom practices.	No references to external documents are needed for this Scoring Component.
	Samples of Evidence			
	Sample 1	Sample 2	Sample 3	
	The syllabus states, "This course is presented to students in French. All lecture and instructions are presented to students in French. Student activities, group work and assignments are conducted in French.	In addition to an explicit statement on the exclusive use of French in the classroom in the Course Overview section, the syllabus indicates that students and teachers read, enact, and discuss texts in French.	In addition to an explicit statement on the exclusive use of French in the classroom in the Course Overview section, the syllabus indicates that teacher and student oral presentations are entirely in French.	

<b>Curricular Requirement 3:</b> The course teaches students the techniques of literary analysis and a basic vocabulary of critical terms.	<b>Scoring Component 3: The course teaches students the techniques of literary analysis and a basic vocabulary of critical terms.</b>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	<b>Literary analysis:</b> a method by which a literary work is separated into parts and then given rigorous, logical, detailed scrutiny, resulting in a consistent and relatively complete account of the elements of the topic and the principles of its organization. Literary analysis is not merely a summary of the text.  <b>Vocabulary of critical terms:</b> words used in modern literary criticism to analyze, classify, interpret or evaluate texts. In regards to narrative and drama, critical terms include those terms relating to character (protagonist, antagonist), plot (exposition, conflict, denouement) and point of view (omniscient, first person). Critical terms relating to poetry would include terms such as metaphor, imagery, rhythm and meter.	Scoring Component is clear and explicit. No Evaluation Guideline is needed.	The syllabus should include examples of critical terms covered in the course.	No references to external documents are needed for this Scoring Component.
	<b>Samples of Evidence</b>			
	Sample 1	Sample 2	Sample 3	
The syllabus includes the study of elements including, but not limited to : le roman, le texte narratif, le récit, l'événement, la durée, la chronologie, la diégèse, le méta-discours, le lecteur, le narrateur, le narrataire, l'explication de texte, l'ironie, la métaphore, la métonymie, la comparaison, l'autoportrait, le discours narratif, l'auteur, le mode, le récit de paroles, le style indirect, le style indirect libre, le temps, l'allitération and l'assonance.	The syllabus includes a variety of classroom activities that engage students in defining critical terms. These critical terms may include but are not limited to: "le roman, le texte narratif, le récit, l'événement, la durée, la chronologie, la diégèse, le méta-discours, le lecteur, le narrateur, le narrataire, l'explication de texte, l'ironie, la métaphore, la métonymie, la comparaison, l'autoportrait, le discours narratif, l'auteur, le mode, le récit de paroles, le style indirect, le style indirect libre, le temps, l'allitération and l'assonance."	In the vocabulary section, the syllabus includes practice with terms in form of close textual analysis and provides the list of vocabulary terms used (e.g. selected paragraph), such as, but not limited to: "le roman, le texte narratif, le récit, l'événement, la durée, la chronologie, la diégèse, le méta-discours, le lecteur, le narrateur, le narrataire, l'explication de texte, l'ironie, la métaphore, la métonymie, la comparaison, l'autoportrait, le discours narratif, l'auteur, le mode, le récit de paroles, le style indirect, le style indirect libre, le temps, l'allitération and l'assonance."		

<b>Curricular Requirement 4:</b> The course includes close reading and extensive discussion of texts, with particular attention to character, theme, structure, and style, and to how these elements are related to overall interpretation.	<b>Scoring Component 4: The course includes close reading and extensive discussion of texts, with particular attention to characters, themes, structures, and styles, and to how these elements are related to overall interpretation.</b>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	<b>Interpretation:</b> understanding, explanation, and justification of the multiple meanings based on themes, structures, and styles present in the text.	Scoring Component is clear and explicit. No Evaluation Guideline is needed.	Evidence of class discussion and oral participation by students can include, but is not limited to the presence of activities such as class discussions, group projects, and student presentations.	No references to external documents are needed for this Scoring Component.
	<b>Samples of Evidence</b>			
	Sample 1	Sample 2	Sample 3	
	The syllabus explicitly mentions a variety of assignments, both oral and written, centered on characterization, themes, structures and styles based on close reading of that text.	The syllabus explicitly mentions a variety of activities/assignments, both oral and written based on close reading of the text, for example: "Students keep a personal journal where they write reading responses, throughout the course."	The syllabus explicitly mentions a variety of activities/assignments, both oral and written based on close reading of the text, for example: "Students give oral presentations as an assignment on the reading and lead an in-class discussion afterwards."	

<b>Curricular Requirement 5:</b> Class discussion and essay writing in French are essential components of the course.	<b>Scoring Component 5: Class discussion in French is an essential component of the course.</b>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	All terminology in the Scoring Component is clear. No clarification is needed.	Scoring Component is clear and explicit. No Evaluation Guideline is needed.	Scoring Component is clear and explicit. No Important Considerations are needed.	No references to external documents are needed for this Scoring Component.
	<b>Samples of Evidence</b>			
	Sample 1	Sample 2	Sample 3	
The syllabus indicates that in-class oral participation is a significant portion of the final grade.	The syllabus explicitly mentions oral participation assignments such as: In-class debates.	The syllabus explicitly mentions oral participation assignments such as: "Students partake in a question and answer session based on student in-class oral presentations or for invited guest speaker presentations. Each student asks a minimum of 2 questions each."		

<b>Curricular Requirement 5 (continued):</b> Class discussion and essay writing in French are essential components of the course.	<b>Scoring Component 6: Essay writing in French is an essential component of the course.</b>			
	Key Term(s)	Evaluation Guideline(s)	Important Consideration(s)	Reference
	All terminology in the Scoring Component is clear. No clarification is needed.	Scoring Component is clear and explicit. No Evaluation Guideline is needed.	Scoring Component is clear and explicit. No Important Considerations are needed.	No references to external documents are needed for this Scoring Component.
	<b>Samples of Evidence</b>			
	Sample 1	Sample 2	Sample 3	
The syllabus indicates that writing is a significant portion of the final grade.	The syllabus explicitly mentions writing such as: "out of class formal and informal (i.e. journals) writing assignments where students analyze a representative French work."	The syllabus explicitly mentions writing such as: "in-class formal and informal writing assignments where students analyze a representative French work."		